

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Магнитогорский государственный технический университет им. Г.И. Носова»

Институт гуманитарного образования

ИНФОРМАЦИОННОЕ ПИСЬМО

Уважаемые коллеги!

3 ноября 2023 г. в г. Магнитогорске (Россия) состоится мероприятие

«Моя Магнитка»:

региональный студенческий семинар

«Лингвокраеведение в кинопереводе: поиск решений»

Цель семинара: Поиск решения проблем перевода на английский язык документальных фильмов о Великой Отечественной войне, посвященных отдельным регионам бывшего Советского Союза (на примере эпизода «Ганна» из фильма «Это моя победа» Магнитогорского кинорежиссера Игоря Гончарова).

Приглашаем к участию ученых, преподавателей, аспирантов, магистрантов, студентов с выступлениями в рамках следующей тематики:

- *Особенности аудиовизуального перевода документального кино*
- *История партизанского движения в Белоруссии в период Великой Отечественной войны*
- *Белорусский язык, его диалекты и говоры*
- *Проблемы перевода лексики с национально-культурной спецификой на английский язык*

Допускается выступление иногородних участников, а также участие в качестве слушателей в режиме онлайн по видеосвязи. Продолжительность выступления 10-15 минут.

Заявки на участие в семинаре с докладом присылать до 25 октября 2023 г. по адресу: sedliarova.olga2018@yandex.ru, в названии файла с заявкой написать фамилию участника – Иванов_семинар_заявка.docx (**приложение 1**).

Планируется публикация материалов в следующих сборниках (по желанию, на выбор):

1) для ученых, преподавателей и студентов статья на английском/русском языке в сборнике материалов II международной научно-практической конференции “Human+ 2023” (РИНЦ, бесплатно). Срок подачи статьи для публикации – 15 октября 2023 г. Требования к оформлению статьи – в **приложении 2**.

2) для ученых и преподавателей (возможно в соавторстве со студентами) тезисы на русском языке (объем – 1 страница, РИНЦ, бесплатно) в сборнике 82-ой международной научно-технической конференции «Актуальные проблемы современной науки, техники и образования» («НТК-82»). Срок подачи материалов – до 10 декабря 2023 г.

3) для студентов статья в сборнике материалов международной студенческой научно-практической конференции «Студент и наука (гуманитарный цикл) – 2024» (объем – до 5 страниц, РИНЦ, бесплатно, срок подачи статьи – до 15 января 2024 г.)

Просим выбрать сборник для публикации и указать его в заявке. Требования по оформлению материалов двух последних сборников отправим отдельным письмом, если вы их укажете в заявке.

За справками и дополнительной информацией обращаться:

Седярова Ольга Михайловна, канд. филол. наук, доцент кафедры лингвистики и перевода,
e-mail: sedliarova.olga2018@yandex.ru

Приложение 1

ЗАЯВКА ДЛЯ УЧАСТИЯ СТУДЕНТА / МАГИСТРАНТА / АСПИРАНТА

ФИО автора (полностью)	
Место учебы, курс, специальность (направление)	
Статус автора (студент, магистрант)	
ФИО научного руководителя (полностью)	
Должность научного руководителя	
Ученая степень и звание научного руководителя	
Название доклада	
Сборник конференции для публикации материалов выступления (по желанию, на выбор, можно во всех): – «Студент и наука (гуманитарный цикл) – 2024» (на русском языке, до 5 страниц, РИНЦ, бесплатно) – “Human+ 2023” (на английском языке, 10000-15000 знаков, РИНЦ, бесплатно)	
Е-mail, телефон	

ЗАЯВКА ДЛЯ УЧАСТИЯ ПРЕПОДАВАТЕЛЯ

ФИО автора (полностью)	
Место работы	
Ученая степень, звание, должность	
Название доклада	
Сборник конференции для публикации материалов выступления (по желанию, на выбор, можно во всех): – “Human+ 2023” (на английском языке, 10000-15000 знаков, РИНЦ, бесплатно) – «НТК-82» (на русском языке, 1 страница, РИНЦ, бесплатно)	
Е-mail, телефон	

Приложение 2

Требования к оформлению материалов публикации (Human+ 2023)

Научные материалы, содержащие результаты авторских исследований, принимаются к публикации на **английском языке**.

Информация на русском языке: название, аннотация, ключевые слова, библиографические ссылки, сведения об авторах.

Файл с прикрепленной статьей должен быть назван по фамилии первого автора (Petrov.docx).



[Образец статьи \[DOCX\]](#)

Текст статьи создается в текстовом редакторе Microsoft Word с расширением **docx.**, шрифт Times New Roman, размер шрифта – 14, интервал – одинарный, поля – все по 2 см, абзац – отступ 1 см. Ссылки на источники и литературу внутритекстовые, в квадратных скобках.

Расположение и структура текста внутри статьи:

УДК – в левом верхнем углу 1-ой страницы статьи указывается номер по Универсальной десятичной классификации

И. О. Фамилия автора (Город, Страна) – в правом верхнем, полужирным курсивом указываются инициалы и фамилия автора, затем обычным курсивом город и страна (на русском языке).

НАЗВАНИЕ СТАТЬИ – по центру заглавными буквами, полужирным.

Перевод названия статьи на русском языке.

Аннотация – объемом **100-150 слов**, отделяется от текста статьи пропуском 1 строки. Рекомендуется отражать: предмет исследования, цель работы, метод или методологию проведения исследования, основные результаты работы и область применения результатов исследования *актуальность, методы, результаты, новизну и значимость исследования.*

Ключевые слова – 5–7 слов (терминов), способствующих индексированию статьи в поисковых системах.

Перевод аннотации и ключевых слов на русском языке.

Текст рекомендуется **структурировать**

Введение – постановка рассматриваемого вопроса, актуальность, краткий обзор научной литературы по теме, четкая постановка цели работы.

Основная часть статьи должна быть разбита на пронумерованные разделы, имеющие содержательные названия. Возможны подразделы. Она должна содержать описание *материала* и *методов* исследования, описание проведенного анализа и полученные результаты.

Заключение – основные выводы исследования.

Ссылки и литература. Ссылки на источники и литературу внутритекстовые, в квадратных скобках - [1, т. 2, с. 25].

В конце материала приводится список литературы, который дублируется на русском языке (3-6 источников).

Название и номера рисунков указываются под рисунками, названия и номера таблиц – над таблицами.

Общий объем статьи от **10 000 до 15 000** знаков с пробелами.

Сведения об авторе. Оформляются в конце статьи на двух языках. (ФИО автора, его ученая степень, ученое звание, место работы, адрес электронной почты).

3. Frege P. On Concept and Object . In : P. Geach, M. Black. Translations from Philosophical Writings of Gottlob Frege. Oxford, 1952, pp. 56–78

ЛИТЕРАТУРА

1. Антонова А. В., Клименко И. М. Профессиональный стандарт педагога: новые требования и квалификационные характеристики современного учителя // Педагогическое образование в России. 2014. № 6. С. 81-86.

2. Дёрина Н. В., Савинова Т. А., Залавина Т. Ю., Зеркина Н. Н., Кисель О. В., Босик Г. А. [и др.]. Полидискурсивное пространство: слово, текст, коммуникация [Электронный ресурс]: монография / под науч. ред. Н. Н. Зеркиной. Магнитогорск : ФГБОУ ВО «МГТУ им.Г.И. Носова, 2017.-1 электрон. опт. диск. (CD-ROM)

3. Паринов С. И., Ляпунов В. М., Пузырев Р. Л. Система Соционет как платформа для разработки научных информационных ресурсов и онлайн-сервисов // Электрон. б-ки. 2003. Т. 6, вып. 1. URL:<http://www.elbib.ru/index.phtml?page=elbib/rus/journal/2003/part1/PLP/> (дата обращения: 25.11.2006).

4. Содержание и технологии образования взрослых: проблема опережающего образования : сб. науч. тр. / Ин-т образования взрослых Рос. акад. образования ; под ред. А. Е. Марона. М. : ИОВ, 2007. 118 с.

Author:

Ivan I. Ivanov, Associate Professor, Candidate of Philology, Associate Professor at the Department of Sociology, Document Science and Archive Science, Institute of the Humanities, Nosov Magnitogorsk State Technical University (NMSTU), Magnitogorsk, Russia; IvanovII@mail.ru.

Автор:

Иванов Иван Иванович, доцент, кандидат филологических наук, доцент кафедры социологии, документоведения и архивоведения Гуманитарного института Магнитогорского государственного технического университета им. Г.И. Носова (МГТУ им. Г.И. Носова), Магнитогорск, Россия; ivanovII@mail.ru.